

黄金海岸

首集

编剧

刘钊

策划

刘钊 & 胡武宗

彩虹影视工作室
美国加利福尼亚州洛杉矶市
南西湖大街742号304室
+1(323)393-5901
zhaolewisliu@gmail.com

录像：一系列旧金山全景镜头

所有湾区繁忙的地标建筑 - 金门大桥，渔人码头，以及古董街车等。

阿愚

(画外音)

这里就是我家，欢迎光临！等等，我们能不能再拍一遍，我想说的再酷一点。

镜头带着我们来到硅谷，以及带着传奇色彩的苹果、谷歌、脸书和特斯拉等科技公司园区。

阿愚

欢迎，欢迎来到我家！等等，我说了两次欢迎，你们做纪录片的时候能不能把其中一次剪掉？要不我们干脆再拍一条吧，我又有个新想法了。

内景。阿愚的别墅 - 日

阿愚，一个长着娃娃脸，穿着婴儿熊猫印花丝绸长袍的25岁华人男孩打开豪华的房门，我们跟随着摄影机的主观镜头。

阿愚

(唱着北京欢迎你的曲调)

我家大门常打开，要进几个随你！

室内的门厅两旁贴着每一部《变形金刚》电影的海报，一张阿愚与林书豪的签名合影以及一个看上去奄奄一息的室内盆景。

阿愚

进来吧！嘿，猜猜谁来啦？

宽松舒适的客厅里摆满了前卫的家具、一个超大的电视屏幕以及所有能够想象得到的电子游戏机、游戏卡和包装盒，以及各种毛绒玩具。

阿愚站在一个安迪·沃霍尔双联画风格的自画像旁边。

阿愚

这是我，这全部都是！

阿愚采访镜头：

阿愚

我老爸希望我有朝一日能够继承家族产业，所以他把我送到美国读书。我过去这六年在帕罗·奥多学到的东西太多了，我感觉我也能成为乔布斯一样的科技创想家！虽然我现在还没有具体产品的想法，不过我已经有车库啦。我老爸总说我念书的时间超过了美国大学的平均值，不过我相信书海无涯、多多益善，对吧！谁说学与玩不能兼顾呢？

我们发现阿愚手里拿着一个篮球。他看都不看就把球往后投向了客厅里的那个专业尺寸的篮球框——球划出一道漂亮的弧线，一个三不沾，但是打破了一个玻璃杯。

阿愚
看来这个得放在外面。

外景．阿愚的泳池 - 日

客厅的落地门之外是一个院子，里面有烧烤架和一个很大的游泳池。薇薇（24岁，台湾女性）正穿着泳衣坐在池边，她看上去已经做好了上镜的准备。

薇薇
(假装受惊)
哦，你好！你的纪录片是今天开始拍摄吗？我完全忘记了。

阿愚在薇薇的脸上亲了一下，薇薇情不自禁地摆了个姿势。阿愚也顺势配合，他俩简直是为社交媒体而生的一对。

阿愚
这是我女朋友薇薇。我们是在旧金山认识的，当时我的车不小心撞到了她。

薇薇
那其实也是我的错。我正在刷微博，结果突然“砰”的一声就撞上了。你说生活是不是很crazy？

阿愚
我每天都会开车经过那条路。结果那天你突然就不知道从哪里崩了出来，就像是天使一样。

薇薇有点心虚，她故意侧过身去，躲着摄影机镜头，以免被发现——她被阿愚撞完全是自己一手策划的。

薇薇
你知道网友们怎么说吗？前一秒你还在路上直播，后一秒就被你的梦中的男人，开着迈凯伦570S，撞昏了头脑。

阿愚
每一个浪漫的爱情故事都是这么开始的。

薇薇
宝宝你太浪漫了！
(看着摄影机)
请在微博和Ins上关注我哦，我的ID是WeiWeiInUSA。

阿愚
还有我的ID是Yuuuuuuuuu，一共八个字母U。

薇薇
因为八是他的幸运数字。

阿愚
还有就是其他七个带u的用户名都已经被人注册了。

我们听到前门被打开，以及一只狗汪汪叫的声音。

阿愚

笨笨！

内景．阿愚的别墅 - 日

笨笨（23岁，白人）肩膀上背着一个男士皮包，手里提着十来个华人超市的塑料袋，挥汗如雨地走进来。毛毛，一只波美拉尼亚小狗，在一旁叫唤着跑来跑去。阿愚把手搭在了笨笨的肩膀上。

阿愚

这是我哥们笨笨杰明，小名笨笨。不知道你们能不能看得出来，他其实是个白人，哈哈。他住在我们家的客房，不过我们最早是在学校里认识的。不过他非要读完四年本科就毕业，搞得跟个神童似的。哦，对了，笨笨的普通话说说的特别标准。来，说两句！

阿笨

（标准普通话）

这些袋子好沉啊。

阿愚

是不是很神奇？

阿愚陪着薇薇和毛毛玩耍。

阿愚

毛毛，你剪头之后太漂亮啦！

笨笨努力冲着镜头笑。

笨笨采访镜头：

笨笨

打我出生，我就喜欢上了中国文化。我六岁的时候自学了汉语，这样我就可以读金庸的武侠小说。孔子的《论语》我也可以倒背如流。

（倒背）

“矣师为以可，新知而故温。”

（紧接着）

阿愚和我之间有着中国式的兄弟之情。我的确经常帮他做一些事情，比如开车接送他，给他买菜、做饭，但是我不是他的男仆，再说他从来没有给过我工钱。

内景．阿愚的车库 - 日

阿愚向镜头展示着他有着四个车位的车库，以及里面停着的黄色科迈罗，红色迈凯伦，白色的路虎以及蓝色的仿擎天柱版的重型卡车。

阿愚

看，这里还有更多我收藏的东西。我想要每周的

每一天都能开一辆不同的车出门，但是我老爸有时候实在是很抠门。你们应该给这辆（卡车）一个特写。我知道你们在想什么，这真的是擎天柱吗？

阿愚把耳朵放在卡车上，似乎在听他说话。

阿愚
不用担心，擎天柱头领，我不会告诉他们你的秘密。
(对着摄影机)
开个玩笑，这不是真的擎天柱。不过，也有可能它真的就是.....开玩笑的！

阿愚的手机突然想起了微信视频电话的声音，是他的爸爸老张（60岁左右）和妈妈春华（60岁左右）打来的。

老张和春华
(视频电话里)
阿愚，那边为什么有个摄影机啊？你该不会又是在拍什么MV吧？

阿愚
(假装不知道)
什么MV啊？

老张和春华
(视频电话里)
就是你花了5万美元搞的那个。你在里面学那个骑马的韩国人一样跳舞的那个。叫什么来着，爱我style？

阿愚转过身，试图保护自己的隐私，但我们仍然依稀可以听见他的声音。

阿愚
老爸，你弄得我有点尴尬，别人正在我家拍纪录片呢。

老张和春华
(视频电话里)
谁跟你说让你这么做的啊？他们如果要拍硅谷的华人精英，他们应该去拍那些真正的企业家，比如谢家华，还有嫁给马克·扎克伯格的那女的，华裔的。她很聪明，脸书现在一半都是她的。

阿愚
老爸，他们想要拍我。我也很有想法的，好不好。

老张
(视频电话里)
你有什么想法？以为上了几门计算机课，你就可以突然成为中国的乔布斯？

春华
(视频电话里)
儿子啊，你什么时候毕业啊？别整天游手好闲的，你也该准备准备，回家接你爸的班啦。

阿愚
我现在忙着呢，没空跟你们说这些事。

老张
这才还见了鬼呢，我唯一的儿子居然没时间跟他自己的父母说话？你都学了些什么鬼.....

阿愚
哦，不好意思，我进隧道了，手机没信号了.....

老张
我们看得见你家的车库.....

阿愚挂断了电话，冲着摄影机笑了笑。

阿愚
我特别爱我的爸妈。

内景．阿愚的厨房 - 日

笨笨像一名专业的中国大厨一样，用明火炒菜。薇薇在一旁喂毛毛吃有机罐装狗粮，而阿愚则在玩他的iPad平板电脑。

插入特写：iPad的屏幕上显示出帕罗·奥多大学注册系统以及阿愚的成绩单，包括他2.1的GPA成绩积点和180个毕业所需学分中的116个已经修满的学分。

阿愚
也许我这周应该去上一下课。

薇薇
猜猜今天是什么日子？

阿愚
不是我的生日。

薇薇
很接近了。今天是毛毛的生日和我们的一周年纪念！

阿愚
哇！纪念日快乐！
(亲了薇薇一口)
还有祝毛毛生日快乐！
(亲了毛毛一口)
我真是太幸运了。我们必须庆祝一下。笨笨，给市中心刚开的那家夜店打个电话，定个位置。

笨笨
要订多少张桌子？

阿愚
不是，笨蛋，当然是把整个夜店包下来啊。我们要有足够的空间请大家来玩。

薇薇
你真好！

笨笨
明白了，老板。
(看着摄影机)
我的意思是，阿愚。

锅里的火苗蹿了起来，笨笨歪着头，用肩膀夹着手机。

笨笨
(对着手机)
Do you speak Mandarin? (你会说中文吗?)

笨笨听到了一句“不”，于是摇了摇头。

笨笨
(对着手机)
We want to book the club tonight.
Yes, the whole club. (我们今晚想把整个夜店包下来。是的，整个夜店。)

阿愚给笨笨竖了个大拇指。

笨笨
(对阿愚说)
他们只剩一个VIP卡座了。

阿愚冲笨笨竖了一根手指，笨笨点点头。

笨笨
(对着手机)
We'll give you \$10,000. (我们给你一万美金怎么样?)

笨笨冲着阿愚摇了摇头，阿愚于是举起了两根手指，并且对着薇薇和摄影机炫耀。

笨笨
(对着手机)
How about \$20,000? (那两万美金呢?)

笨笨再次摇头。阿愚有点不耐烦，冲着笨笨招手，而笨笨则努力地试着解码阿愚的肢体语言。

笨笨
(对着手机)
We'll give you five...hundred thousand... (那如果我们给你五.....十万.....)

阿愚摇头，并且把手指冲着下面。

笨笨
(对着手机)
Yuan? (元?)
(对阿愚说)
我们能够订到的只有最后这个VIP卡座了。

阿愚点点头，对着摄影机强颜欢笑，想要保留颜面。

阿愚
看到没? VIP卡座，专门留给VIP的。

薇薇
那毛毛怎么办?

阿愚
当然是带它一起去啊!

薇薇
就你最好! 我先去直播平台上给我的粉丝们预告一下。

薇薇采访镜头:

薇薇
社交媒体是我生命的一部分。我刚来到美国，在斯坦福大学念书的时候，觉得特别孤独。我甚至有想过要离开这里，回到我的老家，但后来我开始在网络上和大家分享我的经历，我发现大家原来对我的生活这么感兴趣!

薇薇向我们展示她最早在社交媒体上发的帖子。

薇薇
当阿愚开车撞到我之后，我突然在网上走红了。我从来没有想到我在美国留学时会成为网红，现在我已经从斯坦福退学了，开始全职做主播。我甚至可以给家里寄钱了。我的粉丝就像我的家人一样，你看!

薇薇向我们展示她的社交媒体账号，我们看到她的最新消息上是一位新的粉丝留言：多发一些比基尼照片!

内景。开动的迈凯轮车内 - 日

我们在副驾驶的位置上看着阿愚将跑车开进了帕罗·奥多大学的校园。这所专收斯坦福大学落榜生的学校虽然校园不大，但后现代主义风格的建筑在明媚的加州阳光的照耀下，也别有风味。

阿愚
说实话，我很喜欢上学，真的。这过去的几年是我人生中最快乐的时光。我遇到了薇薇，我遇到了笨笨，我终于在xbox游戏机上打穿了《忍者龙

剑传》。大学生活一直都很棒。

阿愚开进了停车场，他的车身有点歪。

阿愚
美国人对咱们中国司机有刻板印象，所以我每次都尽量把车身摆直。

阿愚突然开始倒车，差点撞到后面的那辆车，车里的司机忙按喇叭提醒。他再次把车开进了车位，但是车头仍然是歪的。他又重复了刚才的操作，再次倒车，我们听到另一阵喇叭声。三次倒车之后，他终于把跑车直着停进了车位。

阿愚
看到没，这才是中国司机真正的驾驶水平。

我们通过车窗，看到了后面排起的一长队汽车，以及车里愤怒的司机们。

内景/外景。帕罗·奥多大学教室 - 日

阿愚走进了一间计算机科学课的教室，所有的学生都转过身看着他，包括玛茜（22岁，华裔美国人），她全身上下从头到脚都散发着叛逆的气质（我们之后还会看到）；史密斯教授一脸茫然。

史密斯教授
Can I help you? (有什么我帮助你的吗?)

阿愚
Just coming to class. (我只是来上课而已。)

史密斯教授
Are you a student? (你是学生吗?)

阿愚
Of course, I'm Zhang Yu. (当然啦，我叫阿愚。)

史密斯教授
Is your first name Zhang or Yu? (你的名字是张，还是愚?)

阿愚
Yu. (愚。)

史密斯教授
OK, there's a seat there. (好的，那边有个座位。)

阿愚坐到了教室里唯一的一个空座位——玛茜的旁边。他拿出自己的课本，这本书还是新的，连包装纸都还没拆。

玛茜
Seriously? (你搞笑吗?)

阿愚瞟了一眼玛茜的课本，看到上面密密麻麻写满了笔记。他试着去读她的笔记，但是她立刻把书挪到了旁边。

史密斯教授
(继续讲课)

Synchronization issues and their solutions can often be thought of as a puzzle. Here's a classic one. Five philosophers sit around a circular table. In front of each is a large plate of rice, and the philosophers alternate their time between eating and pondering. There is one single chopstick between each philosopher, to their right and left. In order to eat, a philosopher needs to use both chopsticks. How can you ensure all the philosophers eat without starving to death? (解决同步问题和寻求它们的解决方法就像智力游戏一样。这里有一个经典的例子。五个哲学家坐在一张圆桌前，他们每人面前有一大碗米饭，而哲学家们交替吃饭和思考。每两位哲学家之间都有一根筷子，分别在各人的左右两旁。如果要吃饭的话，哲学家必须要使用两根筷子。那你如何保证让每位哲学家都有同样的时间吃饭和思考?)

玛茜开始思索起来，并且在她的笔记本上飞快地演算。阿愚注意到了她胳膊上的包臂纹身。

阿愚
Cool tattoo. (好酷的纹身。)

玛茜
Shut up, I'm thinking. (闭嘴，我在解题。)

玛茜的手第一个举了起来。教授翻了个白眼，然后看了看教室里的其他学生，他们全是男生。

史密斯教授
Come on guys, any ideas? (小伙子们，有什么想法了吗?)

阿愚举起了他的手。

玛茜
(低声抱怨教授)
Asshole. (混球。)

史密斯教授
Yes, our mystery student. (好，我们神秘的新同学!)

阿愚

I would buy more chopsticks. Maybe forks, too. (我会多买一些筷子，或者也买一些叉子什么的。)

大家哄堂大笑。

史密斯教授

You can't do that, Yu. (你不能这么做，阿愚。)

玛茜再次举起手但是却又被忽视了。

阿愚

Why not? (为什么不行呢?)

史密斯教授

Because that's the rules. (因为这是游戏规则。)

阿愚

What rules? I thought we have to break rules to invent things like Mark Zuckerberg did in The Social Network. (什么规则？我以为我们必须打破规则才能作出伟大的发明创造。就像马克·扎克伯格在《社交网络》里那样。)

更多的笑声，而玛茜已经受不了了。

玛茜

(冲着阿愚)

What the hell are you talking about? The answer is to assign a partial order to the resources and establish the convention that all resources will be requested in order. (你在胡说什么呢？答案是给资源分配一个部分命令，并建立所有资源将按顺序得到请求的协议。)

阿愚

Right... What she said. (没错.....就是她说的这些。)

史密斯教授

That is correct. (非常正确。)

(看着阿愚)

Are you sure you're in the right class? (你确定没走错教室吗?)

(查阅电脑)

There you are. Looks like you haven't attended class all quarter so you were automatically dropped. (找到了。看来你开学之后都没来上过课，所以

注册系统自动帮你退课了。)

阿愚

I'm here now. Can I get half credit?
(我现在来了啊, 我还能拿到一半的学分吗?)

玛茜给了阿愚一个鄙视的眼神。

史密斯教授

You need to go the registrar. Get it?
Yu? (那你得去注册服务办公室。明白吗? 阿愚?)

阿愚

Ha, I get it. (哈, 我明白了。)

阿愚装作若无其事地溜出了教室。

内景. 注册服务办公室 - 日

阿愚坐在一位打扮前卫的教学顾问晓娴(33岁)身旁。

阿愚

肯定是给我弄错了。

晓娴

不, 没有弄错。我从来没有见过任何一个学生读了六年才拿了这么少的学分。这绝对可以破咱们学校的记录了。

晓娴拿出手机对着她的电脑屏幕照了张相。

晓娴

别担心, 你的名字不在照片里。

阿愚

谢谢啊?

(紧接着)

那您看能不能帮我补选一下这门4学分的课, 然后期末算学分的时候帮我在前面多写一个6? 我只差64分就可以毕业了。

晓娴

补课可以, 学分的话, 难道国内的大学都是这么计算的吗?

阿愚

不是。

晓娴

那我们就更不行了。

(把手机递给阿愚)

你看, 已经有两个赞了!

阿愚有点不爽地踌躇了一下。

阿愚
本来我不想对着镜头说的，但我老爸给这学校捐了不少钱。

晓娴
而我们学校也非常感激，所以这也是为什么我们把吉祥物改成了帕罗·奥多九头凤。

教学顾问晓娴拿出了一件穿着帕罗·奥多大学体恤衫，长着九个头的凤凰模样的毛绒玩具。

晓娴
并且也重新命名了我们学校的书店。

我们从窗户看到对面的大学书店以及上面的牌子：The Great Wall -- Of Books（图书长城）。

晓娴
但我们也是有底线的。我们这里不只是有斯坦福大学的落榜生，也有一些是没有申请到加州理工学院的学生。
(再次看着电脑)
还有就是，当这个学期结束的时候，你就会正式被学校劝退。

阿愚用手挡住了他的脸。

晓娴
好啦，不要紧的，船到桥头自然直。不过，最重要的一件事是提醒你的父母，他们的捐赠是不能退款的。这他们是知道的，对吧？

阿愚采访镜头：

阿愚
谁知道你每个学期都必须得修课？从来就没有人跟我说过这事，况且我爸还给学校捐了那么多钱。

学校的吉祥物扮演者穿着九头凤的服装，拿着巨大的九头凤头罩走了进来。

吉祥物扮演者
I have neck problems now, jackass.
(我现在都快得颈椎病了，傻瓜。)

阿愚
The Nine Phoenix wasn't my idea. (那个九头凤不是我的主意。)

吉祥物扮演者带上了重重的头罩，然后立刻冲向了前门的人群。阿愚对着摄影机内疚地耸耸肩。

阿愚
那是我的主意。

外景．阿愚的别墅 - 夜

笨笨把路虎从车库里开了出来。阿愚替薇薇和毛毛把们打开，薇薇穿着粉色的裙子，毛毛也穿着粉色的连衣裙和冕状头饰。

薇薇
(对着镜头)
我们有着同样的粉色裙子，因为我们互相爱着对方。情侣装会带来好运，这也是一种风水，不过阿愚不相信。

阿愚
(分心)
啊？

薇薇
看到没？你醒醒吧，我的直播马上就要开始啦！

阿愚
我需要喝一杯。

笨笨注意到阿愚的脸。

笨笨
你还好吗？

阿愚
嗯，我挺好的。我们去爬梯吧！

笨笨一副有点担心的样子。

内景．开动的路虎 - 夜

路虎开到了一个夜店门口长长的代客泊车的队伍末尾。

阿愚
我们怎么停下来啦？

笨笨从窗户探出头去。

笨笨
前面的valet有很长的队。

阿愚
我们是VIP，V就代表了有valet啊！

笨笨看了看镜头，不说话。阿愚把手从后座伸到了笨笨的方向盘上，按了按喇叭。前面的车也鸣笛回应。

阿愚
快走啊，我们是VIP！

笨笨
我觉得我们应该在这等。

薇薇
(发牢骚)
可是我的直播马上就要开始了。

阿愚
那个是停车小哥，熄火吧。

笨笨把车停了下来，阿愚拿走了钥匙。

外景。夜店停车场 - 夜

阿愚领着薇薇、毛毛和笨笨走到了入口处。一个蓬头垢面的流浪汉，胡佛（44岁，华人男性）坐在地上，向路边的人要钱。

阿愚将车钥匙扔向了穿着燕尾服的阿金（37岁，华人男性），阿金被突然飞过来的一串钥匙吓了一跳，但他本能地接住了钥匙。

阿愚
那辆路虎。

阿金
我擦.....

阿愚递给阿金一张20美元的钞票，但是被他一掌推开。

阿金
你看我长得像他妈停车的吗？

镜头向后拉，我们看到阿金穿着燕尾服站在代客泊车的牌子旁边。

阿愚
像。

胡佛
(大笑)
他没说谎，你还真像！

阿愚把20美元递给了胡佛。

阿愚
谢谢！

胡佛
阿弥陀佛，善哉善哉。

胡佛，意外地拿着他的苹果手机，离开了。

阿愚
(对着阿金)
你到底停不停我的车啊？

阿金
我他妈的不是停车的。

阿愚
那你干嘛接我的钥匙呢？

笨笨
阿愚，他是.....

阿金
是你扔过来的啊。

阿金把车钥匙扔了回去，阿愚一把接到。

阿金
看到没？你也接了钥匙，所以你是停车的吗？

阿愚
当然不是，这是我的钥匙。

薇薇
阿愚，这有点冷，咱们进去吧。

真正的代客停车小哥出现了，阿愚把钥匙递给了他。

阿金
我先来的！

阿愚
后面那辆路虎。
(小声说)
我觉得这家伙好像假装是你，他可能是来偷车的。

阿愚、薇薇和笨笨进了VIP通道，而阿金还莫名其妙地站在原地。又一串钥匙被扔到了阿金胸前。

内景．夜店 - 夜

夜店里有着低照明度的灯光，喋喋不休的说话声还有挤满了人的舞池，不过这个由科技从业人员组成的群体里真正是在跳舞的人却并不多。

在一个VIP卡座里，空酒杯摆满了桌子。阿愚、薇薇和一帮富有的中国年轻人轮流拿着小杯的烈酒干杯。笨笨则小口品尝着他从家里自带的白酒。

阿愚
谁需要上学？我们有烈酒！

大家欢呼着，阿愚连干了两杯。他已经醉了。

笨笨
(问阿愚)
要不要喝点水？

阿愚
水里面又没有酒。

笨笨
说得也是。今天在学校都发生了什么？

阿愚
不要总是想着学校什么的，你也太中国化了。

这正是笨笨最喜欢听到的话。薇薇则在一边用手机直播，同时跟她的粉丝在网上互动。

薇薇
(对着手机)
一周年快乐送给世界上最棒的男朋友！

阿愚
一年了.....这是我上小学以来时间最长的一段恋情。

薇薇
(对着手机)
他是不是很暖男？

阿愚
一个月纪念快乐！

薇薇
一周年，宝宝，是一周年纪念。

阿愚醉醺醺地在薇薇脸上亲了一口，薇薇试图掩饰她的尴尬。毛毛冲着周围的人群大叫，而笨笨则努力地试图让它安静下来。

笨笨
也许我们应该换到一个稍微安静一点的地方，我觉得毛毛在这有点焦虑不安。

阿愚
不是，它这是在幸福地呐喊。它的蛋糕来啦！

一名服务员端着一盘生日蛋糕走了过来，蛋糕上用奶油画着毛毛的脸。大家都为毛毛唱起了生日快乐歌。

服务员
毛毛是哪一位？

阿愚
就是它！

薇薇
狗狗喜欢吃蛋糕，对吧？！

阿愚和薇薇分别亲了毛毛，而一旁的服务员则翻了个白眼。

薇薇
把蜡烛吹灭，毛毛。

毛毛对着蜡烛发出了呜呜声。

笨笨
我不认为狗喜欢火焰或蛋糕。

薇薇
来吧，毛毛，就当是为了妈咪和她的粉丝们！

薇薇把毛毛放到了桌子上，而毛毛立刻就跳了下去。阿愚赶紧跳向毛毛，但却扑了个空。

薇薇
毛毛！

阿愚
抓住它，笨笨！

服务员
(对着耳机说)
保安。

笨笨
它就交给我了。

笨笨在VIP区域里穿梭着、追逐毛毛，阿愚则踉踉跄跄地跟在后面。

毛毛躲进了一个VIP卡座的桌子的下面，而坐在桌边的阿金和他的女伴完全没有察觉到任何异常。笨笨也一口气钻到了桌子底下。

笨笨
坏孩子，到这儿来。

阿金的女伴突然突然感觉有什么东西在她腿上，这时笨笨的头正好从她的胯下伸了出来。她尖叫一声，把酒洒在了阿金身上？

阿金
搞什么鬼？！

阿愚抓住了毛毛。

阿愚
你真是个调皮鬼！

阿金
又是你！

笨笨
非常抱歉。

笨笨从桌子下面爬了出来，并且试着帮阿金擦他身上的酒，被阿金一把推开。

阿愚
别欺负我异父异母的兄弟！

阿金
老子真他妈受够了，你们都给我从这滚出去！

薇薇接过毛毛，抱在怀中，她的手机还在继续直播。

阿金
你们知道你们现在正在跟谁说话吗？

阿愚
难道你还是这里的保安不成？

阿金把手中的酒泼到了阿愚的脸上。阿愚伸出舌头舔着脸上的酒。

阿愚
哦，一杯苹果马丁尼酒。
(继续说道)
你到底是不是这的工作人员啊？

阿金
不是，你这个白痴。我是陶金，硅谷十大传奇人物有没有听说过！

一个停顿。阿愚看了看笨笨，暗示他提供些信息。

笨笨
(轻声说)
他在帕罗·奥多还挺有名的。

阿愚
(对着阿金)
从来没有听说过，不过我有个问题问你。

阿愚笨手笨脚地走向自己的卡座，拿起了桌上的蛋糕。

笨笨
阿愚，你要干嘛？

阿愚没有理会笨笨，而是把蛋糕拿到了阿金的桌前。

阿愚
(对着阿金)
你的生日是哪一天？

阿金
五月十五日，为什么要问这个？

阿愚
嗯，答错了。今天才是你的生日！

阿愚拿起蛋糕，朝阿金的脸上扔了过去，阿金急忙躲开。蛋糕正中玛茜的脸，上面的奶油糖霜慢慢滴落在她的保安制服上。

阿金
你敢打我女朋友！

女伴
我以为我是你女朋友。

阿金
你们俩都是我女朋友。

阿金试图帮助玛茜把胸前的蛋糕弄下来，但玛茜把他的头推开。

玛茜
最后一次警告你，阿金，我不是你女朋友。我是这儿的保安。
(看着阿愚)
麻烦你，带着你的朋友和狗，离开这里。

阿愚
你看着有点脸熟？我们是不是在哪见过？难道我以前也朝你扔过蛋糕？

玛茜
你记性还真好！今天早上的计算机科学课，就是你从来不去上的那门。

阿愚
哦哦哦，然后你还是个女保安？太性感了！

薇薇一脸嫉妒。玛茜轻松地就将阿愚的双手扣到了他背后。

玛茜
现在知道我的厉害了吧。

阿愚
你还真强壮！

阿金
把他踢出去，宝贝！

玛茜回头瞪了阿金一演，阿金连退两步，既有点紧张但又有些兴奋。其他几个保安跟着玛茜把阿愚带出了夜店。人群指指点点地笑话他。

阿愚
我有VIP的权利！

外景．夜店 - 夜

玛茜放开阿愚。他踉跄地走到路边，似乎随时都能醉倒在地。

阿愚
老爸，我保证不是我干的.....

阿愚醉倒在地，玛茜看着觉得有些替他难过。

玛茜
(对笨笨说)
把他安全送回家吧。

玛茜采访镜头：

玛茜
我曾经在阿金以前的科技公司做过暑期工，每天跟一群男性码农一起编程。但大家从来都不重视我的工作，尤其是在阿金约我出去喝咖啡之后。总之，女性在科技行业混真的很难，但我喜欢向别人证明自己是例外。说实话，硅谷肯定有比那家伙更适合作纪录片拍摄对象的人吧。这里遍地都是天才，当然他们大多很讨厌，但总比他要好多了吧，你说是不是？

在玛茜身后，阿愚正在路边呕吐。

外景．夜店 - 夜

停车小哥把路虎开了过来，笨笨扶着阿愚。

薇薇
阿愚，赶快起来！恶心死了。

笨笨
别直播了，快过来帮帮我。

薇薇对着她的手机做了个飞吻。

薇薇
好啦，派对结束啦。晚安！

笨笨和薇薇把正在打鼾的阿愚抬上了车。

内景．阿愚的别墅 - 日

阿愚在沙发上醒过来，周围一片狼藉。他挠了挠头，听到厨房里有炒菜的声音。

阿愚
薇薇？

内景．阿愚的厨房 - 日

笨笨正在炸油条。阿愚在饭桌旁坐下，笨笨立刻把一碗新鲜的豆奶给他端了上来。

阿愚
昨晚发生了什么？

笨笨
你喝醉了，跟一个亿万富翁打了一架，然后就不省人事了。

阿愚

就这些吗？

笨笨
你好像因为学校的事有些难过。

阿愚
啊，我还以为喝完酒就能忘了这事呢。

笨笨
忘记什么？

阿愚
我很快就要被学校开除了。

笨笨
(假装不相信)
不会吧。

阿愚
我要怎么跟我父母交待呢？他们肯定觉得我现在都应该读博士了。

笨笨不小心笑出声来。

笨笨
不好意思。那你打算告诉你的父母吗？

阿愚从口袋里拿出手机，发现有五个来自他老爸的未接电话。薇薇也进来了，她的眼睛一直盯着她的iPad。

薇薇
我们上头条啦！

阿愚
什么？

薇薇
我的微博快要爆炸了。

阿愚和笨笨看了看她的iPad。

插入特写：iPad的屏幕上，中国的某个新闻节目上放的正是薇薇昨晚在夜店的视频直播画面。

新闻记者
(iPad屏幕上)
.....中国水泥大王张建云的儿子阿愚近日在旧金山一家夜店与硅谷著名华人企业家陶金大打出手，起因是阿愚的美国男仆性骚扰陶金的女伴，而二人打架的场面被全程通过网络平台进行了直播。

笨笨
为什么人们总觉得我是你的仆人呢？

笨笨帮阿愚擦掉了他嘴角的一滴豆浆。

新闻记者
(iPad屏幕上)

中国网友为阿愚的糟糕表现而感到愤怒，他们呼吁他的女朋友，也就是本次直播事件的主播，网名为WeiWeiInUSA的网红薇薇甩掉阿愚。

薇薇
他们用了我的名字！

阿愚
你干嘛要直播那段？

薇薇
我以为你会打赢啊。

在iPad视频里，我们看到薇薇拍摄的最后一个镜头是阿愚醉倒在路边。

阿愚
我看上去太糟糕了。

薇薇
不着急，这世界上就没有不好的宣传。这年头，有坏消息本身就是好消息。

阿愚
那好消息是什么？

薇薇采访镜头：

薇薇
好消息都很无聊。但你必须要给人们提供他们所需要的东西，而人们最爱看的就是戏剧冲突。不管真假都无所谓。我全部是从这本书里学来的。

薇薇拿出了一本中文版的唐纳德·特朗普自传《交易的艺术》。

薇薇
我觉得这本书根本就不是他自己写的，不过这正好验证了这个道理。

内景．阿愚的厨房 - 日

薇薇看着她微博上的问卷调查数据。

薇薇
哇，网友们正在投票表决我们是否应该继续在一起。83%的网友说我们应该分手。

阿愚
就是说还有17%的人支持我们在一起？

薇薇

不是，只有7%，还有10%的人投了弃权票。

阿愚
这太荒谬了。

阿愚的手机响了一下，是一条他老爸的微信。阿愚连忙把微信关闭了。

阿愚
我看不下去了。我需要一顿正儿八经的早餐，我们出去吃吧。

薇薇
对不起，宝宝，我还有一些邮件需要处理。

薇薇继续翻了翻iPad，她的脸上突然露出了严肃的表情，然后走了出去。

阿愚
笨笨？

笨笨
好的，正儿八经的早餐。

阿愚走出了厨房，而笨笨则沮丧地把油条捞出锅，扔到了垃圾桶里。

内景．美味汉堡店 - 日

高档奢华的汉堡店内，阿愚看上去就像是一个不修边幅的流浪汉。阿愚和笨笨来到收银员（20多岁）旁边。

阿愚
I want the truffle burger, Korean BBQ burger, the ahi burger, the maple bacon fries, thin fries, sweet potato fries, ooh the cheesy fries, and the pickle plate. (我要一个松露汉堡，一个韩国烤肉汉堡，一个金枪鱼汉堡和一个枫糖培根薯条，再加上炸细薯条，炸红薯条和一盘腌黄瓜。)

收银员
Sorry, this isn't Costco, we don't sell samples. (不好意思，这里不是好市多超市，我们不提供小份试吃。)

阿愚
I want the whole burgers. (我要的是整个的汉堡包。)

收银员
Is this to go? (请问需要打包带走吗?)

阿愚
We'll eat here. Oh wait, Ben, what do you want? (就在这里吃。等等，笨笨，你

想吃什么？)

收银员和笨笨对视了一眼。

笨笨
我就吃些你刚点的东西吧。

阿愚
别啊！我想把所有东西都尝一遍，化悲愤为食量。

笨笨
他们家没有地道的中国菜。I'll get a Japanese style wings if I have to.
(如果一定要点，那就来一份日式鸡翅吧！)

收银员
Whatever. That'll be \$128.96. (好的。一共是128.96美元。)

阿愚将他的美国运通百夫长黑金卡递给收银员。

收银员
Damn, no wonder! You want to order me something? (该死，难怪。请问您要不要也给我点些东西吃？)

阿愚
Why? (为什么？)

收银员
Never mind. (算了算了。)
(刷卡)
Aww, looks like your card got declined. (呃。您的卡好像被拒付了呢。)

阿愚
That's impossible, there's no limit on that thing. (不可能！这玩意没有消费上限的。)

收银员又刷了一次，依旧付款被拒。

收银员
Sorry Asian Richie Rich, you brokie broke. (不好意思，亚裔土豪，您破产了。)

阿愚
It's never been... Oh no. (这从未发生过.....噢不会是！)

阿愚看到他父亲发来的微信消息：我把你的黑金卡停了，马上给我们回电话！

阿愚

笨笨，你有带钱么？

笨笨搜了搜自己的钱包。

笨笨
我这里有三美元。

阿愚
区区三美元怎么够我“借吃消愁？”

外景．七十一便利店 — 日

阿愚和笨笨坐在停车场的路沿上，拿着两份不新鲜的热狗。笨笨咬了一口。

笨笨
这简直太难吃了。

阿愚
完美。

阿愚一口吞下整个热狗。

阿愚
啊，太棒了！
(咽了下去)
我感觉更难受了。别人平时是怎么吃下这玩意的？

笨笨
不是所有人都像你一样衣食无忧。

阿愚
这是个多么糟糕的世界。我该怎么办呢？我父母之前从未切断我的经济来源。当你父母发疯的时候，你会怎么做呢？

笨笨
(论语)
子夏曰：事父母，能竭其力。

阿愚
有时候我觉得，如果你是我父母的儿子，他们肯定会更高兴。

笨笨
在加利福尼亚，领养成人是合法的.....

阿愚
我父母，特别是我老爸，他就是不明白。如果我不想接手家族企业呢？如果我想做些其他的事情呢？

阿愚将热狗棍掷得远远的。

阿愚
不是所有人都一定得子承父业；也不是所有人都想要同样的人生。

阿愚站了起来，清了清嗓子，几个路人停了下来，在一旁围观。

阿愚
There are mysteries to the universe we were never meant to solve. But who we are and why we are here are not among them. Those answers, we carry inside. (宇宙有那么多未解之谜。但是“我们是谁？”“我们为什么在这里？”并不在其中。这些答案，永存于我们内心。)

一阵停顿。

笨笨
Transformers? (《变形金刚》?)

阿愚
Age of Extinction, the best one.
(《之绝迹重生》，《变形金刚》系列中最棒的一部。)

围观的路人摇了摇头，走开了。

笨笨
你可以去找一份工作。

阿愚
(大笑)
我不是为找工作而生的。我要成为一个创想家！你知道扎克伯格每天在脸书都干些什么吗？

笨笨
不知道？

阿愚
对嘛！没人知道。那是因为他脸书并没有一份固定工作，他是在创想，整天整夜。

笨笨
那你有什么样的创想呢？

阿愚
你为什么总是这么扫兴呢，笨笨？

笨笨采访镜头：

笨笨
我不像阿愚那样是一名创想家。的确，我有时候也会突发奇想，比如，有一次我想到人们可以把自已的私家车当作出租车用，还有小时候，我曾

经创造了一种假的电子货币，叫作“比大币”。我常把这些想法写在博客里和大家分享，但是总有人也会有类似的想法，虽然他们一般都比我晚几个月。也许这就是所谓的“英雄所见略同”吧，你说呢？

外景．七十一便利店 - 日

阿愚

我不知道我该怎么做，但是我知道，无论如何，有一位特别的“她”会一直支持我。

笨笨脸红了。

阿愚

我不知道如果没有她，我该怎么活下去。她是我的一切，而且她是那么的性感。

笨笨咳了咳。

阿愚

只要我有薇薇，就没有过不去的坎儿。

笨笨

对哦，还有薇薇。

阿愚

爱情能战胜一切。我要向她求婚。

笨笨

阿愚，我不觉得现在这么做是个好主意。

阿愚

这是一个完美的时机。求婚会让薇薇的粉丝再次爱上我，而且我的父母也会高兴起来，因为除了毛毛之外，我可以再给他们添一个孙子.....

内景．蒂芙尼专卖店 - 日

阿愚看着玻璃专柜里摆满了大的钻石戒指，而标签上醒目的价格：15,000美元，32,000美元，78,000美元。阿愚向年轻的销售员招了招手（20多岁）。

笨笨

(窃窃私语)

你没有钱啊。

阿愚

别担心，山人自有妙计。

销售员

Have you made a decision? (先生，请问您做好决定了吗?)

阿愚

Yes, I will take that big diamond ring, right there. (是的, 我要这枚大钻石戒指, 这边这个。)

阿愚指向那枚标价78,000美元的钻戒。

销售员

Oh wow, whoever this is for is a lucky lady. (哇噢, 无论这是为谁准备的, 她真是一位幸运的女士。)

阿愚用手肘轻轻推了下笨笨。

销售员

I'll get a special box. How would you like to pay for this? (我去给您拿一个特别的盒子。请问您想用什么方式支付呢?)

阿愚

With a trade. (以物易物。)

笨笨捂住脸。

销售员

Excuse me? (您说什么?)

阿愚

I will trade you my new Range Rover out there for this diamond ring. It's fully loaded and worth almost a hundred thousand dollars. I have three other cars, I can afford to give one up. (我用我全新的路虎车换这枚戒指。车就停在外面, 装备齐全, 价值100,000美元左右。因为我还有三辆车, 所以我可以忍痛割爱。)

销售员

I'm sorry, we don't do trades. (不好意思, 我们不接受以物易物。)

阿愚

I get it, you're trying to negotiate. OK, I'll also post a picture of us on Weibo together. I have over a million followers, right Ben? (我知道了, 你在讨价还价。行, 我还可以在微博上发一张我们的合照。我有一百万粉丝呢! 对吧, 笨笨?)

笨笨

He's very popular. (他的确很火。)

销售员

Let me get my manager. (我把经理请来。)

销售员走开了，去向她的经理（40多岁）汇报。经理通过公司座机打了一个电话。

阿愚

美国人真是强硬的谈判对手。

笨笨

我觉得我们该走了。

阿愚

为什么？我保证他正在给老板打电话申请批准呢。

经理不安地走了过来。

经理

Hello, sir, I just called our corporate office and I'm sure we'll have an answer in just a few minutes. Is there anything I can get you gentlemen while you wait? (先生，您好！我刚刚致电了总部，我确定我们几分钟内就会收到回复。请问在您等待的时候，我可以为您提供些什么呢？)

阿愚看了眼笨笨，眼神里透着“我就说过会这样”的意思。

阿愚

Do you have any Cristal? (你们有没有水晶香槟？)

内景．蒂芙尼 - 日

阿愚和笨笨坐在沙发上，经理和店员们则远远地看着他们。阿愚抿了一口瓶装水，感到一阵恶心。

阿愚

什么样的珠宝店会连香槟和法式开胃菜都没有？

笨笨

所有的珠宝店？

两名帕罗·奥多警察（30多岁，一男一女）走了进来，经理向他们指了指阿愚和笨笨。

警察一号

Can we see your IDs please? (我们可以看看您的身份证吗？)

阿愚

Great, are you here to make the trade official? (太好了, 你们来这儿是为了让这次交易正式些吗?)

警察一号
Sir, your ID. (先生, 您的身份证。)

阿愚
笨笨?

笨笨打开一个男士包, 里面装得满满的全是阿愚的东西: 一支无色唇膏, 一枚有机保险套, 三个森永嗨啾芒果味香口软糖, 雷朋3D电影眼镜, 珍珠时间奶茶店的打孔卡以及阿愚的中国护照。笨笨将阿愚的护照递给警察。

警察二号
You too. (还有你的?)

笨笨将自己的驾照递了过去。

警察一号
Wait here for a second. (在这儿等一下。)

两位警察走到一边, 并将阿愚和笨笨的身份信息输入了一台手持电脑。

阿愚
你觉得他们会给这颗戒指额外赠送一块表么?

笨笨摇了摇头。警察回来了, 并归还了阿愚的护照。

警察一号
We apologize sir, you matched the description of a suspect in a jewelry theft ring so we had to verify your identity. (不好意思, 先生。由于您和一桩珠宝盗窃案的嫌疑人特质相符, 我们必须核查您的身份。)

阿愚
Exciting. What was the description, handsome? (这么刺激。什么特征? 帅气?)

警察一号查看了笔记。

警察一号
Asian. (亚裔。)

警察二号给笨笨拷上了手铐。

笨笨
What's going on? (发生什么了?)

警察二号
You're under arrest. (您被捕了。)

阿愚
笨笨！难道你是什么地下犯罪团伙的成员？

警察一号
A complaint has been filed by a Jin Tao over an alleged assault last evening. (我们收到了一个名叫陶金的市民关于昨晚一场遇袭事件的举报。)

笨笨
阿愚，帮帮我！

警察二号
You have the right to remain silent... (您有权保持沉默.....)

阿愚
You don't understand, Ben didn't do anything! I'm the reason why he ended up in that woman's crotch. (你们搞错了，笨笨是无辜的！他之所以钻到那个女人的胯下全是因为我。)

外景．蒂芙尼 - 日

警察无视阿愚并把笨笨塞进了警车内。

阿愚
Officers, Ben would never hurt anybody, he's a Buddhist! (长官，笨笨绝对不会伤害任何人，他是一名虔诚的佛教徒！)

笨笨
I can't go to jail, that's even worse than getting a tattoo! I'll never marry into a nice Chinese family now! (我不能进监狱，这比纹身更糟糕！我再也不能入赘到一个好的华人人家了！)

笨笨面前的车门被关上了。

阿愚
别担心，我会救你出来的，我保证！

警车开走了，阿愚注意到销售员正隔着橱窗看热闹。

阿愚
Can we trade now? (我们现在可以交易了吗?)

内景．阿愚的别墅 - 日

阿愚冲了进去，发现薇薇在家门口。

阿愚
薇薇，你知道刚才发生了什么吗？
(停顿)
你要去哪儿？

薇薇一手拉着行李箱，一手抱着毛毛。

薇薇
阿愚.....

阿愚
没事儿。我正好有话想对你说，并且我想要和我们的粉丝分享这一刻。

阿愚打开手机，开始直播。

阿愚
嗨，大家好！我和我的挚爱，薇薇，在一起，而且我想和你们所有人分享这个特别的时刻。

阿愚单膝跪地。

薇薇
我的天呐.....

阿愚
薇薇，你是杜嘉，我就是班纳，你是大黄蜂，我就是擎天柱。我想和你一起变老。当然不是真的变老，毕竟变老听起来有点恶心，但至少，我想和你一同步入三十岁。薇薇，你愿意嫁给我，让我成为世界上最幸福的男人吗？

阿愚抬起薇薇的手，而薇薇像在等着些什么。

薇薇
戒指呢？

阿愚
噢，我父母断了我的经济来源，所以我破产了，而且我很可能会回国。不过这都没关系，对嘛？你爱我就是爱的我这个人，不是嘛？

薇薇看了看阿愚的手机和直播画面。

阿愚
你能快点说“我愿意”吗？我手机快没电了。

薇薇
No.

阿愚
好吧，那你也可以点头表示同意。

薇薇拿开了阿愚的手机，并且关掉了直播。

薇薇
对不起，阿愚，我想我们还是分手吧。

阿愚
为什么？！

薇薇
不是因为你，也不是因为我。

阿愚
(倒吸一口气)
难道还有别人？

薇薇
是的，是我的粉丝。他们对我俩关系的态度简直太负面了。

薇薇打开ipad，递给阿愚，上面呈现了完整的投票结果：86%的人投给了希望薇薇和阿愚分手。

阿愚
但是有14%的人不反对。

薇薇
14是一个很不吉利的数字。

阿愚
求求你，不要离开我，我爱你，我现在很需要你！和你的粉丝相比，你更爱我，不是吗？

薇薇
昨晚彻底改变了大家对我们的看法。唉，主要是对你的看法。如果我们继续在一起，大家会认为我是个菟丝花一般的女人。我不能失去我辛辛苦苦创造的一切。

阿愚
那我们怎么办？

薇薇
坦率地说，我们一直都不是同一类人。比如，我其实一点也不喜欢《变形金刚》。

这句话切断了阿愚最后的眷恋，薇薇打开了门。

阿愚
别把毛毛也带走啊。

薇薇
她想和她妈妈在一起。

阿愚
你怎么知道？

薇薇
告诉你无数遍了，这是风水。

薇薇将毛毛放下。

薇薇
毛毛，你想跟着妈妈还是爸爸？

毛毛跳到薇薇怀里。

阿愚
这只是运气。

薇薇再次把毛毛搁到地上。

阿愚
毛毛.....

毛毛再次扑向薇薇。

薇薇
看到了吧？

阿愚
我真是一个糟糕的爸爸.....

优步司机到了门外，薇薇抱着毛毛离开了。

薇薇
阿愚，我真的很关心你，我衷心希望有一天你可以发现真正的自己，可以实现你的宏大梦想。

阿愚关上了门，试图保持镇定。

阿愚
谋事在人，成事在天，我说的没错吧？

阿愚面对着墙，用头轻撞着墙上《变形金刚》的海报。

阿愚
(轻声道)
要是我也会变形就好了。

阿愚用头一次次地撞着墙。

外景．公园 - 日

阿愚闲逛着，看着公园里的人们：一对情侣在慢跑，孩子们在玩秋千，一群人在草地上做瑜伽。

他看到一位父亲正在教他的儿子扔棒球，鼓励他并且给了他一个拥抱。阿愚叹了口气，在树下找了个位置坐了下来。

胡佛

(画外音)
年轻人!

阿愚转过身，看到了胡佛，夜店外的那个流浪汉，他坐在树的另一边，手里拿着个伏特加的瓶子。

阿愚
哦，是你啊。

胡佛
你看这天多美啊。

阿愚
嗯，这也是我过得最糟糕的一天。

胡佛
怎么会呢？我们有明媚的阳光，有柔软的草地，
还可以舒服地睡大觉，有这些人生足矣，其他的
神马都是浮云！

阿愚没有回答，胡佛喝了口酒。

胡佛
(唱了起来)
一生何求？迷惘里永远看不透。

阿愚
(跟着唱了起来)
没料到我所失的，竟已是我的所有。

胡佛
你怎么失去所有啦？

阿愚
我女朋友把我甩了，我爸妈不给我钱了，我哥们
被关进去了，我还有什么可以失去的呢？

胡佛走到阿愚旁边，在阳光下，他深邃犀利的眼神加上胡子拉碴的脸和放荡不羁的混搭着装风格，看上去就像一个前卫的佛系吟游诗人。胡佛把伏特加递给阿愚，阿愚接过酒瓶，痛饮了一大口。

胡佛
如果你真的一无所有，我们又怎么可能在此共享
这一美好的时光呢？

阿愚
我还有酒喝？

胡佛
是啊，而且这瓶酒还是你付的钱呢。干啦！

阿愚又喝了几大口伏特加。

胡佛采访镜头：

背景里，喝醉了的阿愚，在公园里爬到了一颗树上。

胡佛

我曾经也跟这个年轻人一样。我曾经也很有钱，而且觉得整个世界都逃不出我的手掌心。但是有一天，我发现所有的钱、权、性，都在腐蚀我的心灵。所以我放弃了所有这些尘世的浮云，从此以后再也没有回过头。放弃这些东西并没有怎么影响到我的生活，当然约炮除外。流浪汉要想约会谈恋爱还是蛮有难度的。

阿愚从树上掉了下来。

外景．公园 - 日

阿愚和胡佛喝完了一整瓶伏特加。

胡佛

你还有很多可以放弃的！

阿愚

我还有很多可以失去的！

胡佛

放下一切，你才会自由！

阿愚脱下上衣，像个疯子一样乱跑了起来，而胡佛则跟着他，一边挥手一边大叫。摄影机的镜头跟着他们俩。

内景．酸奶冰激凌店 - 日

我们追上了阿愚，并且看到他把手上的劳力士米老鼠款腕表给了收银员。收银员仔细看了看这块劳力士表，然后点了点头。

阿愚和胡佛大口地吃着冰激凌，两人的脸上沾满了奶油，他们面前也横七竖八地摆满了各种酸奶冰激凌的杯子。

外景．滑板公园 - 日

胡佛看着阿愚把他的古驰钱包和鞋子给了几个青少年。他们和阿愚举手击掌并且把他们的滑板和自制的烟草条给了他。

外景．郊区街道 - 日

阿愚和胡佛光着脚踩着滑板在沿着起伏的街道上下滑动，就像是在理查德·林克莱特的电影里一样。

他们俩你一口我一口的来回递着那卷烟条。阿愚咯咯地笑得像个小孩一样，滑板不小心撞到了一辆停在路边的汽车上。胡佛看到阿愚也的丑态，大笑一声，自己也摔到了地上。

内景．露天墨西哥卷饼餐车 - 夜

阿愚和胡佛，半醉半醒，接过一大盘墨西哥煎玉米卷和一大桶科罗娜啤酒。

阿愚冲着后面的墨西哥大厨竖了个大拇指，大厨也笑了，并且回敬了阿愚一个竖起的大拇指，他的大拇指上还挂着阿愚路虎车的那串钥匙。阿愚和胡佛找到一张桌子坐下，又开始大笑起来。

胡佛
明白我说的了吧？谁需要豪车或者鞋子什么的？

阿愚
反正我不要！

胡佛
知道吗，阿愚，你不是个学生，你是个天才！

阿愚
为什么其他人不能也像这样生活呢？

胡佛
如果他们知道这其中的奥秘，他们也一样可以。

阿愚
什么奥秘？我要知道！

胡佛
阿愚，你今天一整天都生活在这个奥秘之中啊！

阿愚
所以这个奥秘就是整天都处于醉酒的状态？

胡佛
不是，来，让我帮你拓展一下你的思维。

胡佛从他的口袋里拿出一小片药，掰成两半，然后在他俩的酒瓶里各放了一半。墨西哥大厨在后面笑了起来。

墨西哥大厨一号
Loco chinos. (疯狂的中国人。)

药片发出嘶嘶声，然后融入了啤酒。

阿愚
哦.....是糖。

胡佛向阿愚举杯敬酒，两人咕噜咕噜地喝起了瓶里的啤酒。

周围的桌子
Chug, chug, chug, chug! (喝、喝、喝、喝！)

阿愚和胡佛吹干了瓶里的酒，周围的人也欢呼了起来。阿愚的视线突然变宽了，而他的头也前后摇摆起来。

胡佛
这就是你想知道的奥秘：舍得舍得，有舍才有得，只要你愿意共享一切，你就永远不会失去。

阿愚
共享.....一切.....

阿愚一头倒在了他的墨西哥玉米卷饼上，胡佛则继续享用着他面前的食物。

外景．公交车站的座椅 - 日

阿愚光着脚和上身醒了过来。一对年长的亚裔夫妇摇头叹气地从他身边走过。

阿愚
卧槽，这都是真的吗？

阿愚摸了摸他的口袋。他摸到了自己没电了的手机，还有一张他和胡佛亲吻一只公鸡的大头贴。

阿愚
Jesus. (天呐。)

阿愚从他的头发里捡出一块烤牛肉。他看到自己的手上写了几个字：共享一切。

阿愚
原来如此.....笨笨，我想到啦！笨笨？

阿愚意识到笨笨并不在身边。

阿愚
糟糕。

内景．警察局监狱 - 日

阿愚冲到了警察局的前台工作人员（40多岁）面前。

前台工作人员
Homeless Services is down the block.
(流浪汉服务在后面那条街。)

阿愚
I'm not homeless. I'm a...sharer.
(我不是流浪汉，我是个.....共享者。)

前台工作人员
Can you share with me what you're
doing here? (那能否请你跟我共享一下你来这
的目的?)

阿愚
I need to get my friend out of jail.
Ben Brownstein. (我要带我朋友离开这里。
本杰明·布朗斯坦。)

前台工作人员
The Jew who thinks he's Chinese? (那
个自以为是中国人的犹太人?)

内景．监狱牢房 - 日

一名警官带着阿愚来到了笨笨的牢房前，他正在里面练太极。

阿愚
笨笨！你还好吗？

笨笨
嗯。你怎么啦？

阿愚
我开悟了：我有了一个创想！

笨笨
你是去了什么茶道会吗？

阿愚
不是，也算是吧，不过主要是酒精，还有些糖果什么的。不过关键是，我有了一个点子，一个宏大的想法，而且我需要你的帮助！我们怎么才能把你从这里弄出去？

笨笨
你有五万美元的保释金吗？

阿愚
我连鞋子都没有了。

笨笨
给你，这是我的鞋子，还有衣服。

笨笨把衣服和鞋子脱了下来，穿过牢房的铁栏杆，递给了阿愚。阿愚很感动。

阿愚
我们真的是兄弟！

笨笨点头。

阿愚
我还能做点什么呢？

笨笨
还有一个办法能让我从这出去。

内景．品味金餐厅 - 日

阿愚走进了一家俗气的亚洲融合口味餐厅，餐厅里几乎没有什么顾客。大门对面的墙上挂着一幅陶金穿着白色主厨围裙的大肖像照，就像是山寨版的沃尔夫冈·帕克。

餐厅门口的年轻女服务员（18岁）仔细看了看阿愚。

服务员
对不起，我们这里不提供剩菜。

阿愚
我是来找你们老板的，他今天在吗？

服务员
金大厨吗？您是？

阿愚
就跟他说是张愚，valet停车，他就知道了。

服务员
好的.....那我进去的时候你别偷东西啊。

服务员走进了厨房。阿愚整理了一下自己的衣服，又闻了闻自己呼出的口气。阿金穿着白围裙走了出来，就跟他相框里的一摸一样。他看了看阿愚，露出了满意的笑容。

阿愚
陶先生。

阿金
先生？所以你知道我是谁了？

阿愚
并不知道。

阿金
那你来干嘛？你看上去像坨屎一样。

阿愚
我们能不能聊一聊？

阿金怀疑地看着阿愚。

内景．品味金餐厅厨房 - 日

阿金带着阿愚走到了厨房后面，阿金的一群华裔和墨西哥裔的厨师和餐厅杂役工把阿愚团团包围起来，就像是个黑帮一样。阿愚像黑帮老大一样点了一根香，然后插在了一大碗米饭上，碗里面还供着一份餐厅菜单。

阿金
看到没，这才是创意和努力的结晶，不是你这种养尊处优的小子能够明白的。

阿金把菜单从碗里拿了出来，他的员工们都像黑帮小弟一样尊敬地鞠躬敬礼。他向阿愚展示了菜单的第一页，我们看到阿金的招牌融合菜：橙皮鸡越南米粉，酸甜泰式河粉，蒙古牛肉石锅拌饭。

阿金
这都是我的发明。就像我发明的第一个软件，脸空间。我把它卖了一亿美金。

阿愚
那你干嘛当厨师呢？

阿金
因为有钱就能任性，为所欲为。有朝一日，我要在美国的每一座城市的每一个购物中心开一家品味金餐厅。

阿愚
就像熊猫快餐那样？

阿金的员工们深吸了一口气，并且做好了要痛揍阿愚一顿的准备。阿金举起了一只手，示意他们不要动。

阿金
不，当然要比熊猫快餐好得多！你来这里干嘛？

阿愚
我希望你能够撤回对我朋友本杰明的指控。

阿金
哦，对了，我就知道这样能够引起你的注意。你知道我为什么指控你的朋友而不是你吗？

阿愚
因为我是中国同胞？

阿金
不，我又不是种族主义者。我是要给你上一课，给你脸还不要脸。现在你知道不给我阿金面子是什么滋味了吧，你是不是想尽办法也没能把他弄出去？

阿愚
求你了，金老大，他就像我兄弟一样，求求你放过他吧。

阿金
可惜阿，可怜的本杰明就因为你而自毁前程。

阿愚
我很抱歉，金大哥，只要你放过他，你让我做什么都可以。

阿金抬了抬他的眉毛。

阿金
做什么都可以，你刚才说？

阿愚
是的。

阿金
他对你来说这么重要啊？

阿愚
我们俩还有个创想要一起去实现。

阿金
好吧，我没听懂你的意思，不过，如果你敢和我玩一个游戏，我就撤回指控。

阿愚
什么游戏？

阿金拍了拍手，一名厨师端了个盘子上来，盘子里放着一只长长的、血淋淋的牛鞭。阿金又拍了拍手，他的小弟们立刻站成了一排。

阿金
(指了指盘子里的牛鞭)
你把这个咬在嘴里，然后从我们所有人的胯下钻过去，如果这个没有掉在地上，就算你赢。

阿金再拍了拍手，员工们都张开退，作出半蹲的姿势。

阿金采访镜头

阿金
我不是一个斤斤计较的人，我只是很有想象力。有时候你必须得给这些中国来的富人孩子上一课，这也是为他们好。我来到美国的时候可是白手起家啊，什么都得靠自己，为了挣钱办公司也吃了不少苦头。我不能告诉我具体做了些什么，不过这么跟你说吧，把全身上下绑满手机一点也不好玩。

内景．品味金餐厅厨房 - 日

阿金拿着手机在队首等待着，厨房员工们也窃窃私语。阿愚还在犹豫。

阿金
快点吧，你还想不想救你的朋友啊？

阿愚
如果我按照你说的做，你保证会撤销对笨笨的指控？

阿金
是啊。不过很不巧，你的摄影团队也跟来了。我本来也没想到让要别人看你这么做，既然你们提醒了我，那我就也全程直播吧。

阿愚看了眼摄影机。

阿愚
来吧。

阿愚做了个深呼吸，把牛鞭咬在了嘴里，他闭上眼睛，把手和膝盖放在地面上，然后快速地向冲了出去。

阿金
品味金.....

他的头正好撞到了阿金的蛋蛋，阿金的脸立刻痛苦地扭曲起来。阿金的身体受到冲击，向后倒了过去，把后面的一名厨师撞倒在地，而阿愚则快速地穿过了人群。

阿愚
我成功了吗？

阿金难受地蹲了下来。

阿金
你.....

阿愚
我可以再试一次。

阿金
不！

(仍然很痛苦)
我希望你明白.....以后不要再让我.....生气了。去救你的朋友吧，傻瓜。

阿愚穿过厨房里的人群，溜了出去。

外景．警察局 - 日

阿愚和笨笨一同走出了警察局，笨笨亲吻了大地。

笨笨
我以后不会再嘲笑《女子监狱》这部美剧了。薇薇的事情，我很抱歉！

阿愚
你怎么知道这件事的？

笨笨
里面有个哥们偷偷藏了部手机。

阿愚
真的吗？那他把手机藏在哪儿？

笨笨
他的胳肢窝里。你的车呢？

阿愚
被我拿来换了一大盘墨西哥玉米卷饼，不过这不重要。笨笨，我想到了一个应用的点子，一个创想。我们现在还差一个软件工程师就可以正式开始创业了。

内景．夜店 - 夜

阿愚和笨笨，洗完澡换过衣服之后，找到了正在值班做保安的玛茜。

玛茜
Oh hell no, get out. (哦，不，请你们出

去。)

阿愚
我们不是来惹麻烦的。

玛茜
成龙每次和人打架之前都是这么说的。

阿愚
我有件事想跟你商量一下。

玛茜
你是上次被揍得不过瘾，想要回锅吗？

阿愚
不不不，你想多了，我现在可没那个资本。

笨笨
阿愚的意思是，他有一个创业的想法，希望你加入他的团队。

玛茜
什么想法？

笨笨
我不知道，他也还没有告诉我。

阿愚
是一个应用程序，一个很好的应用，所以我需要一个程序员。

玛茜
为什么找我？

阿愚
因为我认识的人里只有你会编程啊。

玛茜
不用了，谢谢。

玛茜走回到了舞池。阿愚跟着她，他们一边说话，一边跳舞穿过人群。

阿愚
这是一个很有意义的应用。

玛茜
没兴趣。

阿愚
如果我让笨笨每天给你做饭吃呢？

玛茜
我可以养活自己。

阿愚和玛茜站在舞池中央尬舞，他们俩相互之间几乎没有任何的异性吸引。阿愚知道她想要什么。

阿愚
我想请你当公司的CTO，我会尊重你的意见和决定，所有与技术相关的事务都由你做主。

玛茜停止了跳舞。

玛茜
那好，走吧。

阿愚
你现在就下班了吗？

玛茜撕掉了身上写有保安字样的T恤衫，露出了下面的女士背心。她帅气地把撕下来的衣服扔到了一边。

玛茜
Fuck this. (去他的。) 我来帕罗·奥多不是为了当保安的。我们去听听你的大创想吧。

笨笨看上去就像坠入爱河了一样。

笨笨采访镜头：

笨笨
(激动得说不出话来)

.....

内景．阿愚的别墅 - 夜

笨笨带着玛茜参观阿愚的别墅，不过她并没有为之动容。

玛茜
这地方不错啊。看来阿愚很喜欢《变形金刚》！

笨笨
我们总是一起看。

玛茜
那片子一般般。

笨笨
是啊，不怎么样，因为阿愚喜欢看，所以我也跟着看看。

内景．阿愚的车库 - 夜

阿愚正在和他的父母打视频电话。

老张和春华
(视频电话中)
被开除了？你还有什么没告诉我们的？你是不是

还加入了黑帮？有没有吸可卡因？你该不会还杀了人吧？

阿愚
没有……

老张
儿子，你还是给老子回到北京来，现在就回！

阿愚
我现在还不能回，我有一个特别好的想法，我要追随这个想法直到实现它。

春华
他肯定是吸毒了，所以有幻觉！

老张
难怪你夏天还穿着一件怪怪的高领毛衣？

镜头后拉，显示出阿愚穿着一件乔布斯式的黑色高领毛衣。

阿愚
不是，我们这晚上很冷。

老张
你回来吧，别在美国给我丢人显眼了。你已经玩了这么多年了，也是时候为将来做点打算了，我们总不能养你一辈子吧。

阿愚
我是在为将来做打算。只是我的打算跟你们的不一样。我还要跟合伙人开会，我先走了。

阿愚挂断了视频电话。

内景．阿愚的别墅 - 夜

玛茜和笨笨一人拿着一瓶啤酒坐在沙发上，两人的身边堆满了各种毛绒玩具。

笨笨
想不想吃点什么吗？我去做点馄饨给你尝尝。

玛茜
不用了，我有啤酒就行。

笨笨
我也是，不过我更喜欢白酒。

玛茜
什么是白酒？

笨笨
就是白人喝了会醉的酒，哈哈。

房间里的光线渐渐地暗了下来。

笨笨
噢，这光线很有氛围。

玛茜留意着笨笨的手，做好了躲闪的准备。阿愚的声音突然通过房子的立体声音响系统传了出来。

阿愚
(画外音)
自从盘古开天辟地，人类就一直贪婪地想要占有更多。

灯光突然开始闪了起来，玛茜翻了个白眼。

阿愚
(画外音)
更多的食物、更多的汽车、更多的衣服、更多的宠物、更多的房子、更多的游戏机、更多毛绒玩具、更多哈利波特、更多.....

玛茜
我们明白你的意思，但你能不能先把灯打开？

笨笨
同意，我眼睛都快被闪瞎了。

灯亮了起来。

阿愚
(画外音)
但是人类今天需要的不是占有更多.....

阿愚戏剧性地走进了客厅，他手里拿着一把手电筒，照着他自己的脸。

阿愚
我能不能再把大灯关一下？没有环境光源的时候，这个手电筒的效果会更好一些。

玛茜
你不需要手电筒，我可以看见你的脸。

阿愚
(继续他的演讲)
人类今天需要的是.....

阿愚戏剧性地停顿了一下。

阿愚
共享。

玛茜
什么？

阿愚
我们已经有优步这样的共享汽车，有AirBNB这样的共享住房。为什么不能有一个应用能够让任何人在任何时刻都可以共享呢？

玛茜
共享什么？

阿愚
共享一切！

玛茜和笨笨相视一笑，装作满腔热情的样子。

玛茜采访镜头：

玛茜
这是我听过的最傻逼的创业想法。Fucking retarded. I should have known. (真他妈的脑残，我应该早就能预料到。)

笨笨采访镜头：

笨笨
玛茜喜欢这个想法吗？如果她喜欢的话，那我也喜欢。如果她不喜欢的话，我觉得这个想法有点疯狂。

阿愚采访镜头：

阿愚
从来没有人想到过这个创意，分享一切，不光是物质，还有精神体验！看来我命中注定要改变世界！